

Zeitschrift: IABSE structures = Constructions AIPC = IVBH Bauwerke
Band: 3 (1979)
Heft: C-10: Bridges I

Artikel: Historische Holzbrücken noch unter normalen Verkehrslasten zwischen Aare und Emme
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-15821>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

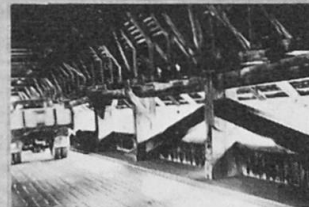
Download PDF: 05.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

ANCIENS PONTS EN BOIS POUR LE TRAFFIC ACTUEL



	WALK %	GET PLUGS	FLIPS	HOOVERING	SHOETHEFT
	200 METERS	100	EVER	MAX LOAD	STAND
	200 METERS	100	EVER	CHARGE MAX	PORTIES
1	100	100%	AAPE	-	5 x 16m
2	100	100%	AAPE	100	5 x 170m
3	100	100%	AAPE	100	4 x 172m
4	100	100%	AAPE	100	5 x 16m
5	100	100%	AAPE	100	5 x 22m
6	100	100%	AAPE	100	4 x 142m
7	100	100%	AAPE	100	2 x 40m
8	100	100%	AAPE	100	4 x 22m
9	100	100%	AAPE	100	3 x 15m
10	100	100%	AAPE	100	3 x 15m
11	100	100%	AAPE	100	3 x 10m
12	100	100%	AAPE	100	4 x 16m
13	100	100%	AAPE	100	8 x 16m
14	100	100%	AAPE	100	8 x 21m
15	100	100%	AAPE	100	3 x 17m
16	100	100%	AAPE	100	25 x 20m
17	100	100%	AAPE	100	19.5m
18	100	100%	AAPE	100	14m
19	100	100%	AAPE	100	16m
20	100	100%	AAPE	100	32m
21	100	100%	AAPE	100	30m
22	100	100%	AAPE	100	28m
23	100	100%	AAPE	100	46m



WÄNGEN: INNENANSICHT; DIE SCHRAUBEN
BALKEN DES SEITLICHEN HAENDGEWERKES
ERSCHEINEN IN DER SCHWELZ IM 16.
JAHRHUNDERT. SIE TRAGEN DAS DACH MIT
CA. 2,2 T LAUFMETERGEWICHT. DER BE-
LASTUNGSVERSUCH HAT DIE STEIFIGKEIT
DER VERMUTLICH URSPRUENGLICHEN HAEN-
GEWERKE BESTAETIGT.

WAGON: THE ORIGINAL INCLINED BEAMS FORM A GIRDER TOGETHER WITH THE BEAM BELOW. SUCH CONSTRUCTIONS TO CARRY THE ROOF WITH APP. 2.2 T PER METRE LENGTH APPEAR IN SWITZERLAND IN THE 16TH CENTURY.

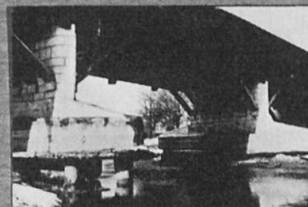
WAGON: LES POUTRES ORIGINALES INCLINÉES ENSEMBLES AVEC LE POUTRE EN BAS (PAS VISIBLE) PORTENT LE TOIT D'UN FOND DE 2,2 T PAR M.

DE TELLES CONSTRUCTIONS APPARAISSENT AU 16E SIÈCLE EN SUISSE.



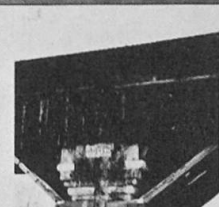
RAHMENPOSTEN MIT ECKBOGEN IN EICHE (CA.1550)
 ZIMMERHOLZZEICHEN FÜR GEFFNUNG.....(5)
 UND SPARKENLAGE XVIII(18) RESP.XVIII(19)

VERTICAL TRUSS IN OAK (CA.1950) CARPENTERS SIGN FOR SPAN.....(5) AND RAFTERS XVIII(18) AND XVIII(19)



DER AUFSTAU DER AARE DURCH DAS KW RANWIL
HATTE ZUR FOLGE, DASS DIE 3 HOLZBOCKE
1967 DURCH NATURSTEINVERKLEIDETE STAHL-
BETONPFEILER ERSETZT WERDEN MUSSTEN.
(BAUKOSTEN FR. 133'000.--/PFEILER) @
DER AUF DER BOGEN INNENSEITE DER FLUSS-
BIEGUNG LIEGENDE STEINPFEILER VON 1952
WURDE FÜR FR. 74'000.-- SANIERT.

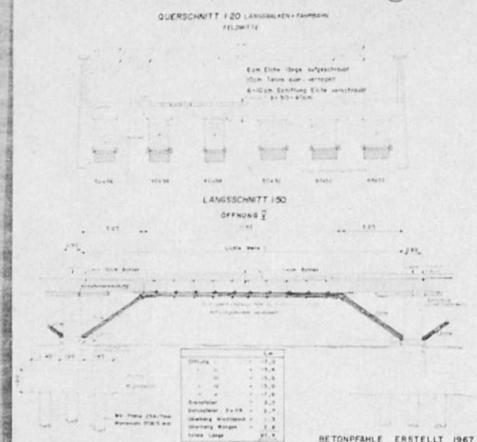
IN 1967 THE RISING OF	EN 1967 LE HAUT DU
WATER LEVEL BY A HY-	FALLUT REMPLACER
DRAUIC POWER PLANT	LES PILES EN CHEN
MADE REPLACE THE 2	PAR DES PILES EN
WOODEN PILES BY REIN-	ACETON ARE REVERTUE
FORCED CONCRETE PILES	DU RIVIERE
COATED BY LIMESTONE	PLUS HAUT DE L'EAU
PLATES, CONSTRUCTION	PAR L'USINE ELIC-
COSTS: FR. 153,000.-/	TRIQUE DE MAINWIL-
PILE, THE MASONRY PILE	COUT FR. 133,000.-
FROM 155,000. LAYING ON	PAR PILE. LA PILE
OF THE MIDDLE OF THE RIVER	ETRE RE-
WAS RESTORED FOR	SEAUZE POUR
FR. 74,000.-, AND	FR. 74,000.-



STEINPFLEILER LAUT INSCRIFT VON 1952; 1968
GEGEN WEITERES KIPPEN INFOLGE KOLK GE-
SICHTET DURCH 3,0 M TIEF GERAMMTE LARSEN-
WAND UND INJEKTIONEN.

PIER DATING FROM 1552; FILL EN MAÇONNERIE
1968 RESTORED, FURTHER REMPLIE DE GRAVIER
TILTING HINDERED BY DE 1552; 1968 ETU-
SHEET PILES AND IN- CHÉE DE LA ROTATION
JECTIONS. VERS L'AVANT PAR PAL-
FLANCHES ET INJECTIONS.

WANGEN, AARE ca 1550 ①



BETONPFAHLE ERSTELLT 1967

1367 ERSTE ERWÄHNUNG EINER
AABRÜCKE VON WANGEN
IN EINER URKUNDE
1408 NACH ÜBERGANG VON
WANGEN AN DIE BERNESE
ERNEUERUNG VON
SCHLOSS UND BRÜCKE
1549/52 NEUBAU UND BEREITUNG
1575/77 BALDIGE INSTANDSETZUNG
DER HEUTIGEN BRÜCKE
MEHRMALIGE ERNEUERUNG
VON HOLZJOCHEN, STEIFELERN UND FAHRBAHBALKEN
1934 VERSTÄRKUNG DURCH
SPRENGWERKENBAU
1967 VERKLEIDETE STAHLBETON-
PFILER

1367 PONT SUR L'AAR A
WANGEN MENTIONNE PO
LA PREMIERE FOIS
1408 APRES LA PRISE DE PO
SESSION DE WANGEN PO
LES BERNOIS RECHOUVE
LEMENT DU CHATEAU E
DU PONT
1549/52 CONSTRUCTION ET PEU
1575/77 APRES RECONSTRUCTION
DU PONT ACTUEL
PLUSIEURS FOIS RECON
STRUCTION DES PILES EN
MAÇONNERIE ET EN BO
Y COMPRIS LES POUTRE
LONGITUDINALES DU TA
BLIER
1934 RENFORCEMENT PAR DE
POUTRES EN CHENE DE
45"
1967 PILES EN BETON ARM

1367 FIRST TIME THE BRIDGE
AT WANGEN ACROSS THE
AARE IS MENTIONED
1408 BERNESE GOUVERNEMENT
TOOK OVER WANGEN AND
ORDERED RECONSTRUCTION
OF CASTLE AND BRIDGE
1549/52 CONSTRUCTION AND SOON
1575/77 LATER REPAIRS
OF THE ACTUAL BRIDGE
SEVERAL REBUILDINGS OF
WOODEN PIERS AND MA-
SONRY MADE SUPPORTS
INCLUDED MAIN BEAMS
DURING THE LAST 4 CEN-
TUARIES
1934 REINFORCEMENT BY 45°
OAK BEAMS
1967 3 REINFORCED CONCRETE
PILES AND RECONSTRUCTION
OF MARSHY DUNE



DIE TRAGFAEHIGKEIT DER HOLZBRUECKE VON WANGEN WURDE 1967 DURCH BELASTUNG MIT EINEM 35 T SCHLEPPER MIT 26,6 T DOPEL-ACHSLAST UEBERPRUEFT UND ERGAB MAX. 11,4 MM DURCHBIEGUNG BEI 17,8 M SPANN-WEITE (1/1500).

THE MAX. ADMISSIBLE
LOAD OF THE WOODEN
BRIDGE BY WANGEN WAS
CHECKED IN 1967 BY A
35 T TRAILER WITH
26,6 T DUBLE AXIS.
11,4 MM DEFLECTION
WERE MEASURED WITH
17,8 M SPAN (1/1500)

LA LIMITE DE CHARGE DU PONT EN BOIS DE WANGEN A ÉTÉ ÉVALUÉE 1967 PAR UN ESSAI DE CHARGE D'UN TRACTEUR DE 35 T. ON A MESURÉ UN FLÉCHISSEMENT MAX DE 11,4 MM SUR UNE PORTÉE DE 17,8 M (1/1500).

